

Kjell Habbestad

Det er den draumen

Tekst: Olav H. Hauge

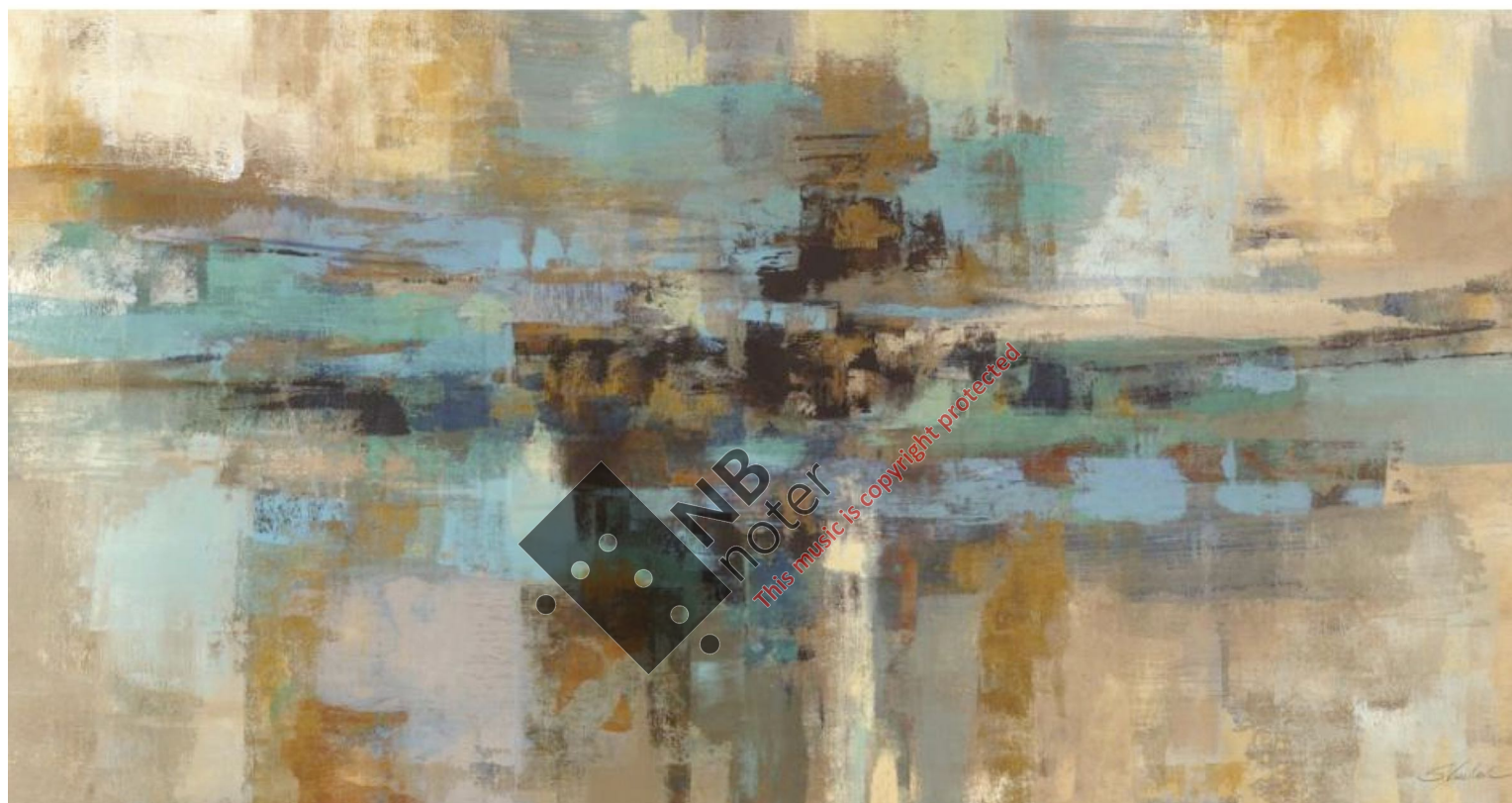
for mezzosopran, baryton,
fløyte, fiolin, cello og piano





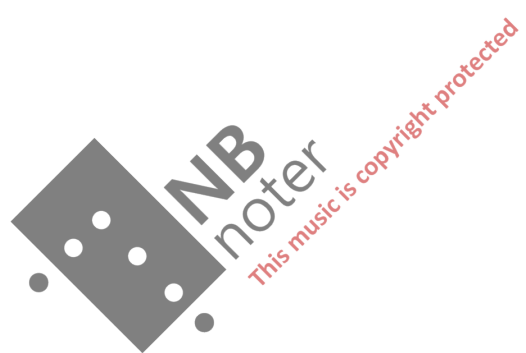
Kjell Habbestad:

Det er den draumen



Tekst: Olav H. Hauge

for mezzosopran, baryton, fløyte, fiolin, cello og piano



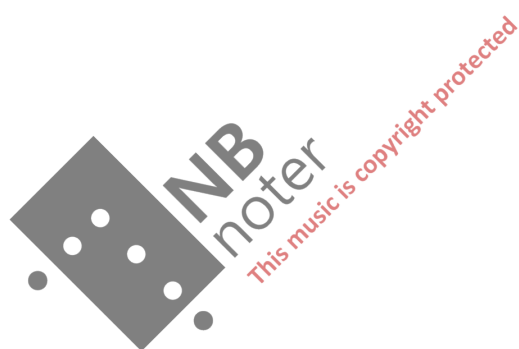
Måleri på omslagsside:
Silvia Vassileva: Morning Fjord

Kjell Habbestad:

Det er den draumen

Tekst: Olav H. Hauge

for mezzosopran, baryton,
fløyte, fiolin, cello og piano



Durata: 07:00



Olav H. Hauge

(1908 – 1994) var ein av dei viktigaste lyrikarane innanfor den modernistiske tradisjonen på 1900-tallet. Han vart fødd i Ulvik i Hardanger, på garden Hakestad, der han vart buande heile livet. Hauge var utdanna gartner og hadde ein liten frukthage. Frå 1978 var han gift med biletkunstnaren Bodil Cappelen (f 1930).

I lyrikken til Hauge er Hardanger-landskapet og naturen tydeleg til stades, både konkret og symbolgjevande. Forfattarskapen er likevel ikkje utelukkande tilhøyrande Hardanger eller Noreg, men eig eit internasjonalt format. Endå om han var sjølvlærd, var han særst godt orientert i eldre og nyare europeisk lyrikk. Alfred Tennyson, William Butler Yeats, Robert Browning, Stéphane Mallarmé, Arthur Rimbaud, Stephen Crane, Friedrich Hölderlin, Georg Trakl, Paul Celan, Bertolt Brecht og Robert Bly er alle gjendikta til norsk av Hauge.

Hauge debuterte i 1946 med samlinga *Glør i oska*, med dikt i tradisjonell form. Frå og med samlinga *På ørnetuva* skjer det ei tydeleg formell orientering mot det modernistiske formspråket. Samlinga *Dropear i austavind* frå 1966 har vorte ståande som et høgdepunkt i forfattarskapen.

Dei poetiske bileta til Hauge kan fungera som symbol eller metaforar for menneskelege røynsler, men i den seinare delen av livsverket kan biletet stå heilt ukommentert, så lesaren må skapa meninga sjølv. Frå 1966 leverer Hauge dikt utan enderim, fast rytme og strofeform – med unntak av sonettar som han verdsette høgt og som han var ein fornryar av i norsk lyrikk.

Ved sida av norsk tradisjon er Hauge inspirert av engelsk romantikk i den første boka, *Glør i oska*. Diktet «Song til stormen» er i slekt med dikt av P. B. Shelley og A. Tennyson.

I slekt med tilhøvet hans til naturen var tilhøvet til folkediktning og annan folketradisjon og til norrøn og vestleg – men òg austleg tradisjon, både klassisk kinesisk lyrikk og japansk haiku, liksom òg austleg religion, først og fremst zen-buddhisme.

Hauge kan lesast både som romantikar og modernist. Språkleg følgde han den nynorske tradisjonen med i-mål, eldre rettskriving og avvising av importord frå dansk og tysk, medan han politisk var kritisk venstreorientert.

Frå 1946 til 1986 gav Hauge ut sju diktsamlingar og ei barnebok, og i perioden 1967–1992 også omsette dikt. Posthumt kom *Dagbok 1924–1994* (2000). Her viser tankeverksemda til Olav H. Hauge seg i eit yrande tankeliv, med refleksjon over eigen eksistens og det daglege tilværet, og ikkje minst om litteratur og kunst og ovringar i kulturlivet i det heile.

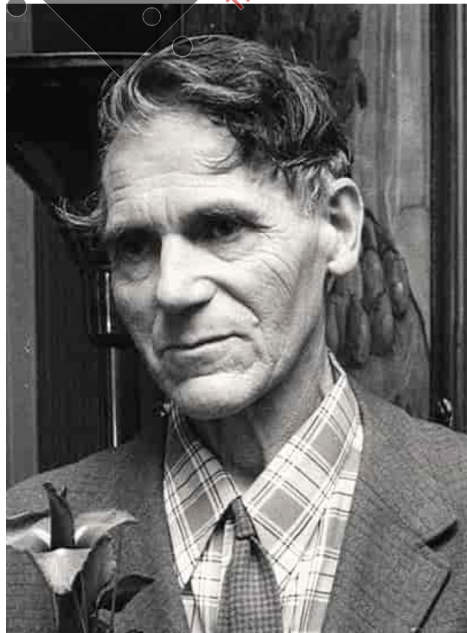
Mange av tekstane hans er tonesette av ulike komponistar og artistar.

Diktet «Det er den draumen» frå *Dropear i austavind* vart av sjåarane og lyttarane til NRK-programserien «Dikt & forbannet løgn» i 2016 kåra til Noregs beste dikt gjennom tidene.

DET ER DEN DRAUMEN

Det er den draumen me ber på
at noko vedunderleg skal skje,
at det må skje –
at tidi skal opna seg
at hjarta skal opna seg
at dører skal opna seg
at berget skal opna seg
at kjeldor skal springa –
at draumen skal opna seg,
at me ei morgonstund skal glida inn
på ein våg me ikkje har visst um.

(Dropar i austvind, 1966)



Ulrich Haug

NB
noter
This music is copyright protected

Det er den draumen

Tekst: Olav H. Hauge

Kjell Habbestad

Con ansietta ♩ = 100 *ma molto rubato*

espr. *agitato*

Cello *pp* *mp* *p* *mf*

Piano *pp* *p* *mp*

Fl. *rit.* *a tempo* *agitato* *rit.* **Meno mosso** ♩ = 80

Vln. I *con fervore* *mp* *mf* *mf* *f* *p*

Vc. *f* *mp* *mf* *p*

MS *p*
Det er

B

Pno. *mf* *p* *mp*

14 *p* *mp* *mf* *rit.* *pp*

Fl.

Vln. 1

Vc. *pizz.* *p* *arco* *pp*

MS *p* *mp*
den drau - men drau - men, Det er

B *p* *mp*
Det er den drau - men drau - men, Det er

Pno. *pp* *p* *pp* *ppp*

18 *a tempo* *rit.* *Con calore* ♩ = 60

Fl.

Vln. 1 *p* *mp*

Vc. *p* *mp* *espr.* *mp*

MS *p* *mp*
den drau - men, den drau - men, den

B *mp*
den drau - men den

Pno. *pp* *p* *pp* *p* *ppp*

24 *rit.* *a tempo*

Fl. *mp* *p*

Vln. I *p*

Vc. *p*

MS
drau - men me ber på den drau - men at

B
drau - men me ber på den drau - men

Pno. *pp* *sim.*

27

Fl.

Vln. I *mp* *pp*

Vc. *p* *mp* *pp*

MS
no - ko ved - un - der-leg at no - ko ved - un - der-leg skal

B
at no - ko ved - un - der-leg skal

Pno. *p* *mp* *pp*

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts:

- Fl. (Flute):** Starts at measure 31 with a *pp* dynamic, moving to *mp* and including a triplet. An *accel.* marking is present. Ends at measure 34 with a *rit.* marking.
- Vln. I (Violin I):** Starts at measure 31 with a *p* dynamic and a triplet. Ends at measure 34.
- Vc. (Viola):** Starts at measure 31 with a *mp* dynamic. Ends at measure 34.
- MS (Mezzo-Soprano):** Lyrics: "skje,". Ends at measure 34.
- B (Bass):** Lyrics: "skje, skal skje". Includes a triplet. Ends at measure 34.
- Pno. (Piano):** Starts at measure 31 with a *pp* dynamic. Features multiple triplets and a quintuplet. Ends at measure 34.

The score includes a large watermark for "NB noter" and the text "This music is copyright protected" overlaid on the central part of the page.

37 **Agitato** ♩ = 96 *accel.*

Fl. *p* *mp*

Vln. I *pp* *p* *mp*

Vc. *pp* *p* *mp*

MS *p* at det må skje *mf* at det må

B *mp* at det må skje

Pno. *pp* *p* *m.s.* *sim.*

43 **Meno mosso** ♩ = 84

Fl. *p* *mp* *mf*

Vln. I *p*

Vc. *pp*

MS *p* skje det må skje

B *p* det må skje

Pno. *mp* *mf*

49 *Calmo* ♩ = 60

Fl. *sub p*

Vln. I *sub p* *p* *mp* *p* *mp*

Vc. *p* *mp* *p* *mp*

MS *mp* *mf* *mp* *mf*

B *mp* *p* *mp*

Pno. *sub p* *mp*

at ti - di at ti - di skal op - na seg, op -

at ti - di skal op - na seg, op -

53

Fl. *p*

Vln. I *p* *mp* *mf*

Vc. *p* *mp* *mf*

MS *p* *mf*

B *p* *mf*

na seg, skal op - na seg

- na seg, skal op - - na seg

Pno. *p* *mp*



Con calore ♩ = 60

57

Fl.

Vln. I

Vc.

MS

B

Pno.

pp

mp

mf

at hjar - ta, hjar - ta skal op - na seg

at hjar - ta skal op - na seg, skal

61

Fl.

Vln. I

Vc.

MS

B

Pno.

mp

mf

f

pp

p

mp

mf

mp

p

op - na seg

op - na seg

accel.

espr.

66 *rit.*

Fl. *pp*

Vln. I *mp* *f* *pp*

Vc. *mp* *f* *pp*

MS *pp*
at

B

Pno. *mp*

69 *a tempo*

Fl. *p*

Vln. I *pp* *p*

Vc. *p* *pp* *p*

MS *mp*
dø - rer, at dø - rer skal op - na seg

B *p* *mp*
at dø - rer skal op - na seg

Pno. *pp* *p*

73 *accel.*
Fl. *mp*

73 *mp*
Vln. 1

Vc. *mp*

73 *mf*
MS
at dø - rer skal op - na seg

73 *mf*
B
at dø - rer skal op - na seg

73 *mp*
Pno.

77 *rit.* Pesante $\text{♩} = 54$
Fl. *mf*

77 *mf*
Vln. 1

Vc. *mf* 3 3 *mp*

77 *f* *mf*
MS
Det er den drau - men den

77 *f* *mf*
B
Det er den drau - men den

77
Pno.

80 *Calmo* ♩ = 60

Fl.

Vln. 1

Vc.

MS

B

Pno.

drau - men som me ber på at no - ko ved -
drau - men som me ber på ved -

83 *Beato* ♩ = 54

Fl.

Vln. 1

Vc.

MS

B

Pno.

un - der-leg ved - un - der-leg, ved - un - der-leg skal skje,
un - der-leg, ved - un - der-leg ved - un - der-leg skal skje,

pp pp mp p p mp pp mp mf mp pp ppp p mp p

4 4 4

88 $\text{♩} = 48$

Fl. *pp* *p* *p*

Vln. I *p* *mp* *pp*

Vc. *pp* *p* *p* *tr*

MS *p* at det må skje

B

Pno. *pp* *p* *p* *pp* *Reo* *

92

Fl. *p* *mp*

Vln. I *p* *mp* *mf*

Vc. *mp* *tr* *mf*

MS *mf* at det må skje

B *mp* *mf* det må skje at det må skje, det må

Pno. *p* *mp*

Energico ♩ = 96

The musical score is arranged in systems for Flute (Fl.), Violin I (Vln. I), Viola (Vc.), Mezzo-Soprano (MS), Bass (B), and Piano (Pno.).

System 1 (Measures 97-100):

- Fl.:** Starts at measure 97 with a forte (*f*) dynamic. A slur covers measures 97-100.
- Vln. I:** Starts at measure 97 with a forte (*f*) dynamic. Features a quintuplet (5) in measure 99 and a sextuplet (6) in measure 100.
- Vc.:** Starts at measure 97 with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Features a triplet (3) in measure 99.
- MS:** Lyrics: "at ber - get at". Starts at measure 97 with a forte (*f*) dynamic. Features a triplet (3) in measure 99.
- B:** Lyrics: "skje at". Starts at measure 97 with a forte (*f*) dynamic.
- Pno.:** Starts at measure 97 with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Features a triplet (3) in measure 99.

System 2 (Measures 100-103):

- Fl.:** Starts at measure 100 with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. A slur covers measures 100-103.
- Vln. I:** Starts at measure 100 with a piano (*p*) dynamic. Features a septuplet (7) in measure 100, a sextuplet (6) in measure 101, and a triplet (3) in measure 103.
- Vc.:** Starts at measure 100 with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. Features a triplet (3) in measure 100.
- MS:** Lyrics: "ber - get skal op - na seg". Starts at measure 100 with a forte (*f*) dynamic. Features a triplet (3) in measure 100.
- B:** Lyrics: "ber - get skal op - na seg, skal". Starts at measure 100 with a forte (*f*) dynamic. Features a triplet (3) in measure 100.
- Pno.:** Starts at measure 100 with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. Features a triplet (3) in measure 100.

103 *rit.*

Fl. *f* 3

Vln. I *mp* 3

Vc. *mp* *mf* *mp*

MS *p* at

B *op - naseg* 3

Pno. *mp*

107 **Tempo rubato** ♩ = 96

Fl.

Vln. I *pp* *Improvvisando pizz.*

Vc. *pp* *Improvvisando pizz.*

MS *p* kjel - dor, kjel - dor skal sprin - ga

B *p* kjel - dor skal sprin - ga

Pno. *pp* *(improvisation on black keys)*

120

Fl. *pp* *mp* *pp*

Vln. 1 *arco* *pp* *mp* *pp*

Vc. *arco* *pp* *mp* *pp*

MS
op - na seg *mp* skal op - na seg *p* at me ei

B
op - na seg. *mp* skal op - na seg *p* at me ei

Pno.

123

Fl. *p*

Vln. 1 *p*

Vc. *p*

MS
mor - gon - stund, *mp* ei mor - gon - stund *mf* skal

B
mor - gon - stund, *mp* ei mor - gon - stund skal

Pno.

125

Fl. *mp* *pp*

Vln. I *mp* *pp*

Vc. *mp* *pp*

MS *p*
gli - da, gli - da, skal

B
gli - da, gli - da,

Pno. *mp* *pp*
Rea. *

127

Fl.


Vln. I

Vc.

MS *pp*
gli - da, gli - da

B
gli - da, gli - da

Pno. *pp*
Rea. *



129 *rit.*

Fl. *pp*

Vln. I *pp*

Vc. *pp*

MS *p* inn på ein våg, *mp* inn på ein

B *mp* inn på ein

Pno. *pp*

132

Fl. *p* *pp*

Vln. I *p* *pp*

Vc. *p* *pp*

MS *p* våg, *mp* ein våg me

B våg, ein våg me

Pno. *p* *pp*



136 *rit.*

Fl. *pp* *p*

Vln. 1 *pp* *p*

Vc. *arco* *pp* *p*

MS *p* *pp*

B *p*

ik - kje har visst um.

ik - kje har visst um.

Pno. *p* *pp* *p*

141 *Meno mosso* ♩ = 80

Fl. *pp* *tr*

Vln. 1 *sul pont.* *pp*

(Bridal march from Sunnmøre)

Hardanger fiddle *p* 3

Vc. *pizz.* *pp*

MS

B

Pno. *pp*

145

Fl.

Vln. 1

Hardanger fiddle

Vc.

Pno.

149

Fl.

Vln. 1

Hardanger fiddle

Vc.

Pno.

153 rit.

Hardanger fiddle



